HI Q TOOLS

MOTORRADHUBTISCH BIS 680 KG

MOTORBIKE LIFTING TABLE UP TO 680 KG
TABLE DE LEVAGE POUR MOTOS JUSQU'À 680 KG
TAVOLA DI SOLLEVAMENTO PER MOTO FINO A 680 KG

Bedienungsanleitung

Instruction Manual • Mode d'emploi • Istruzioni per l'uso



DE

HI-Q TOOLS MOTORRADHUBTISCH BIS 680 KG

B.-Nr. 0032191000000460

TECHNISCHE DATEN

Maximale Hublast	ca. 680 kg
Min. Höhe	ca. 145 mm
Max. Höhe	ca. 420 mm
Maße	ca. 865 x 360 x 325 mm

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Universeller Hebetisch passend für fast alle Motorräder und Quad/ ATV mit ebener Fläche in entsprechender Länge an der Unterseite (Rahmen/Motor). Der Heber wurde zum Anheben von Fahrzeugen mit einem Maximalgewicht von 680 kg konstruiert.

SICHERHEITSHINWEISE

Verwendet den Heber ausschließlich zum Anheben von Fahrzeugen innerhalb der angegebenen Gewichtsgrenzen.

Setzt den Heber nur an den vom Fahrzeughersteller empfohlenen Punkten an.

Achtet darauf, dass von den Standflächen keine Kabel, Züge oder Gestänge auf der Fahrzeugunterseite eingeklemmt oder verbogen werden.

Vor dem Anheben einer Last bitte das Wegrollen des Hebers durch festziehen der Sicherheitsschrauben mit Handrädern verhindern.

Schraubt die Sicherheitsschrauben soweit in die Gewindelöcher des Grundrahmens bis beide Schrauben festen Kontakt mit dem Boden haben und der Heber sich nicht mehr bewegen lässt.

Vor Reparatur- oder Inspektionsarbeiten am angehobenen Fahrzeug ist dieses mit geeigneten Zurrgurten gegen Umfallen oder Abrutschen zusichern.

Der Heber darf zum Anheben von Fahrzeugen und Teilen bis zu einem maximalen Gewicht von 680 kg verwendet werden. Bei Überlastung kann der Heber beschädigt werden und es besteht Unfallgefahr.

Der Heber darf nur auf festem und waagerechtem Untergrund verwendet werden.

Haltet Kinder und andere Personen von Eurem Arbeitsbereich fern.

Benutzt den Heber nicht, wenn sich Personen im oder auf dem Fahrzeug befinden oder sich gegen das Fahrzeug lehnen.

Sichert den Heber bei angehobener Last immer durch Herunterklappen der Sicherungsstangen ab.

Achtet nach Ablassen des Hebers und beim Entfernen der Zurrgurte darauf, dass das Motorrad nicht umkippt. Lasst Euch von einer zweiten Person helfen.

Überprüft vor jeder Benutzung die Sicherheitsgurte auf Unversehrtheit. Beschädigte Sicherungsgurte sind umgehend zu ersetzen und dürfen auf keinen Fall zum Sichern der Last verwendet werden.

MONTAGE DER HYDRAULIK

Nehmt das Fußpedal und entfernt die beiden Clipse aus den Zapfen und entfernt die beiden Zapfen aus dem Fußpedal.

Montiert das Fußpedal mit den Zapfen so, dass die hintere Bohrung im Lagerblock und die vordere Bohrung am Pumpenkolben der Hydraulikeinheit befestigt ist.

Montiert beide Clipse auf den Zapfen.

Löst die Druckkappe am Hydraulikkolben bis die Kappe ca. 5 mm Spiel zum Hydraulikkolben hat.

Betätigt die Hydraulikeinheit mit dem Fußpedal und legt diese in den Grundrahmen.

Setzt die Druckkappe am Hydraulikkolben in die Aufnahme des Hubrahmens, dazu muss der Hubrahmen angehoben und die Hydraulikeinheit mit den zwei Schrauben am Grundrahmen befestigt werden.

Richtet die Hydraulikeinheit im Grundrahmen aus und befestigt die Hydraulikeinheit.

BEDIENUNG

Testet die Funktion durch betätigen des Fußpedals.

MOTORRAD ANHEBEN

Anheben, Ablassen und Ausrichten des Hebers unter dem Motorrad muss immer durch zwei Personen geschehen. Während eine Person den Heber betätigt, muss die andere Person seitlich das Motorrad, während des Hebe- oder Ablassvorgangs, gegen Umfallen sichern.

Benutzt den Heber nur auf festen und geraden Untergrund.

Stellt sicher, dass der Heber sich in der untersten Position befindet. Rollt den Heber unter das Motorrad, bis die zwei Gummiblöcke sich unter der ebenen Fläche befinden. Stellt sicher, dass keine Teile des Motorrades wie z. B. Schläuche, Kabel etc. eingeklemmt werden.

Verschließt das Ablassventil, dazu dreht Ihr das Ventil bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn. Betätigt das Fußpedal bis die Gummiblöcke am Rahmen anliegen.

Wenn die Gummiblöcke am Motorrad-Rahmen anliegen, arretiert die Radbremsen des Hebers und betätigt das Fußpedal solange bis die gewünschte Höhe erreicht ist.

Legt den Sicherungsbügel um, sodass diese in die Haltenasen am Grundrahmen einrasten. Dazu kann es notwendig sein, das Motorrad ein wenig mehr anzuheben oder abzulassen.

Bevor Ihr am Motorrad Arbeiten durchführt, muss dieses durch Haltegurte gesichert werden. Dazu die Haltegurte am Motorrad und an den Aufnahmepunkten des Grundrahmens befestigen.

Der Heber inkl. Motorrad kann, nach Absichern durch Gurte und Lösen der Bremsen, mit Hilfe der Rangierstange vorsichtig bewegt werden.

Achtung: Der Heber darf nur auf geradem und festem Untergrund bewegt werden.

MOTORRAD ABLASSEN

Anheben, Ablassen und Ausrichten des Hebers unter dem Motorrad muss immer durch zwei Personen geschehen. Während eine Person den Heber betätigt, muss die andere Person seitlich das Motorrad, während des Hebe- oder Ablassvorgangs, gegen Umfallen sichern.

Stellt sicher, dass die Bremse arretiert ist. Dann alle Sicherungsgurte entfernen.

Hebt den Heber leicht an bis die Sicherungsbügel sich in die Ausrückposition zurückstellen lassen.

Betätigt das kleine Ablasspedal vorsichtig und kontrolliert. Bevor die Räder Kontakt mit dem Boden bekommen, muss sich die zweite Person auf ein ausbalancieren des Motorrades einstellen.

Hat das Motorrad einen festen Stand, kann der Heber komplett abgelassen werden.

Zieht den Heber unter dem Motorrad hervor.

WARTUNG UND PFLEGE

Öl auffüllen und entlüftet wird wie folgt:

Hebt den Heber ohne Last auf maximale Höhe an.

Entfernt die Öleinfüllkappe.

Befüllt den Zylinder mit Hydrauliköl. (Bis Öl sichtbar an der Bohrung steht.)

Lasst den Heber ab. (Überschüssiges Öl fließt aus der Bohrung.)

Verschließt die Öleinfüllbohrung wieder mit der Kappe.

Es kann sein, dass der Vorgang mehrmals wiederholt werden muss, um das System vollständig zu entlüften.

ACHTUNG

Wird der Heber nicht genutzt, immer im abgelassenen Zustand lagern.

Hat der Heber seine maximale Höhe erreicht, muss der Pumpvorgang beendet werden, um Schäden an der Mechanik zu verhindern.

Seid besonders vorsichtig beim Ablassen. Betätigt das Ablassventil immer vorsichtig und kontrolliert.

Nehmt keine Änderungen am Heber vor. Sollten irgendwelche Zweifel auftreten, wendet Euch an die POLO Motorrad und Sportswear GmbH.

Kontrolliert den Heber immer bevor Ihr ihn benutzt. Stellt Ihr Schäden an der Mechanik oder Hydraulik fest, darf der Heber erst nach erfolgter Reparatur benutzt werden.

Setzt Euch niemals auf das angehobene Motorrad. Auch darf niemand auf dem Motorrad sitzen, wenn es angehoben wird.

Der Motor darf im angehobenen Zustand nicht gestartet werden.

Bei Fragen zum Produkt und dieser Anleitung kontaktiert vor der Montage bzw. vor dem ersten Gebrauch des Produktes bitte die **POLO Technik-Hotline +49 (0) 21 65/84 40-500.** Dort wird Euch schnell weitergeholfen.

So gewährleisten wir gemeinsam, dass das Produkt richtig montiert und richtig benutzt wird.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
D-41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

HI-Q TOOLS MOTORBIKE LIFTING TABLE UP TO 680 KG

Ord. no. 0032191000000460

TECHNICAL DATA

Max. load	approx. 680 kg (1,500 lb)
Min. height clearance	approx. 145 mm
Max. height	approx. 420 mm
Overall dimensions	approx. 865 x 360 x 325 mm

INTENDED PURPOSE

Universal lifting table for most cross and enduro motorcycles and quads/ATV with plain surface at corresponding length on the bottom side (frame/motor). The lifting table has been designed to lift vehicles up to 680 kg maximum weight.

SAFETY PRECAUTIONS

Only use your lifting table for raising vehicles within the given weight limit.

Position the vehicle onto your lifting table at the vehicle's lifting points specified by the vehicle's manufacturer.

Make sure that none of the vehicle's cables, lines, struts on the underside of the vehicle are trapped or bent between the vehicle and the lifting table.

Tighten the safety screws with handwheels before lifting up a load to prevent the lifting table from rolling away.

Screw the safety bolts into the threaded holes in the base frame until both bolts have firm contact to the ground and the lifting table can no longer be moved.

Secure the vehicle against slipping or tipping over using appropriate holding straps before repairing or inspecting the vehicle while on the lifting table.

Only use your lifting table to raise loads of up to a maximum of 680 kg. Overloading the lift may damage it or cause an accident.

Only use your lifting table on a firm, horizontal ground surface.

Keep children and others away from your working area.

Do not use your lifting table when there are others on the vehicle or leaning against the vehicle.

Always secure the lifting table with lifted load by folding down the safety bars.

After lifting a motorcycle make sure that it does not fall over when lowering it on the lifting table or removing the holding straps. If necessary, have someone help you.

Always check the safety straps against damage before use. Immediately have damaged safety straps changed and never use them to secure a load.

SETTING UP THE HYDRAULIC MOTORCYCLE LIFT

Take the foot pedal and remove the two pin clips from the pivot pins. Remove the two pivot pins from the foot pedal.

Locate the first hole in the foot pedal over the hydraulic ram and place one pivot pin through the hole and secure with a pin clip.

Place the two pivot brackets inside the foot pedal, align the brackets with the second hole in the foot pedal and insert a pivot pin and pin clip as shown below.

Unscrew the hydraulic ram cap to create a 3/16'' (5 mm) gap between the cap and the hydraulic ram.

Raise the hydraulic ram with the foot pedal insert the hydraulic ram into the lift base.

Locate the hydraulic ram cap inside the bracket support of the upper strut of the lift base.

Align the hydraulic ram. Base into the guides in the lift base.

OPERATE

Test to see that the jack operates fully by pumping the foot pedal.

ELEVATED MOTORCYCLE

Two people are needed all times when a bike is being placed on or removed from lift and whenever the lift is being elevated or lowered. One person should be on each side of the lift all times during such operate.

Only use the lift on a level and stable surface.

Make sure the lift is in the lowest position. Roll the lift under the motorcycle as the two rubber blocks are under the plain surface. Make sure there are no motorcycle pieces like e. g. hoses and cables clamped.

Check the release valve is closed (turn valve clockwise), then pump the foot pedal to raise the stand to engage the frame spars.

When the lift is engaged on the frame, ensure that the castor brakes are engaged, pump the foot pedal to lift the bike to the required height.

At the required height, roll the safety bars over to lock into the raised tabs of the base.

Before working on the bike, add tie-downs straps between the anchor points and around

the bike to secure to the stand.

The lift and bike can be moved by unlocking the castor brakes, then slowly and carefully moving the stand with the t-handle.

Caution: Take care when moving lift and bike, do so only an flat and stable surface.

LOWERING MOTORCYCLE

Two people are needed all times when a bike is being placed on or removed from lift and whenever the lift is being elevated or lowered. One person should be on each side of the lift all times during such operate.

Ensure the castor brakes are locked, and then remove any tie-downs.

Raise the lift slightly then place the safety bars back to the disengaged position.

Press the small pedal with care and control. Before the wheels contact with the ground, ensure that another person is prepared to take the weight of the bike and prepare for it to be moved onto another stand.

When bike is ready to take its' own weight, lower the stand fully to clear the frame.

Remove the lift from under the bike.

RAMP MAINTENANCE

Oil may be added to the jack as follows:

Pump the lift to ist maximum height without any motorcycle load.

Remove the stopper on the cylinder.

Pour hydraulic oil into the hole until the chamber is full.

Lower the jack and let the excess oil flow out of hole, take care to ensure the oil is collected.

Replace the stopper into the cylinder.

Repeat this action as required to bleed all air out of cylinder.

CAUTION

When not in use, always store the lift at its lowest height.

When lift is at its maximum height, do not attempt to pump it any higher as this can cause damage to the mechanism.

When lowering the lift take care to control the speed of descent.

Do not attempt to modify the setting of the lift in any way, if in doubt contact POLO Motorrad und Sportswear GmbH.

Always check the lift before use, if any signs of wear or damage are noticed then the lift must not be used.

Never sit on the bike when it is being lifted.

Do not run the engine of the bike when it is on the lift.

If you have any questions about the product or these instructions, please contact us before the assembly resp. the first use of the product **POLO technical hotline +49 (0) 21 65/84 40-500**, where you will be helped quickly.

Thus, we can guarantee the correct mounting and use of the product.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
D-41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

HI-Q TOOLS TABLE DE LEVAGE POUR MOTOS JUSQU'À 680 KG

N° de réf. 0032191000000460

DATES TECHNIQUES

Capacité de charge maximale	env. 680 kg
Min. hauteur	env. 145 mm
Max. hauteur	env. 420 mm
Dimensions	env. 865 x 360 x 325 mm

UTILISATION PRÉVUE

Table de levage universelle pour presque toutes les motos cross et enduro et quads/ATV avec surface pleine à longueur correspondante sur la partie inférieure (cadre/moteur). La table de levage est construit pour soulever des véhicules jusqu'à un poids maximal de 680 kg.

AVIS DE PRECAUTION

N'utilisez la table de levage que pour lever des véhicules entre les limites de poids indiqués.

Ne positionnez la table de levage que sur les points indiqués du fabricant.

Faites attention qu'il n'y a pas des câbles ou tubes serrés ou courbés au dessous du véhicule.

Serrez les vis de sécurité avec la roue à main avant de soulever une charge pour éviter tout déplacement de la table de levage.

Vissez les deux vis de sécurité dans les trous de filetage du cadre de base jusqu'à ce que les vis aient contact avec le sol et que la table de levage ne se bouge plus.

Avant de faire des travaux de réparation et d'inspection au véhicule levé, assurez-le avec des sangles contre tomber ou glisser.

La table de levage verra utilisée pour lever des véhicules et des pièces jusqu'à un poids maximal de 680 kg. En cas de surcharge la table de levage peut être endommagée et il y a un danger d'accident.

N'utilisez la table de levage que sur le fond solide et horizontale.

Tenez les enfants et autres personnes à l'écart du poste de travail.

N'utilisez pas la table de levage s'il y a des personnes dans le véhicule ou s'ils y appuient.

Assurez-vous que table de levage avec charge levé ait toujours les barres de sécurité pliés.

Faites attention qu'après l'abaissement de la table de levage et l'enlèvement des sangles de sécurité, la moto ne tombe pas.

Avant chaque utilisation, examinez les sangles de sécurité. Des sangles de sécurité endommagées sont à remplacer immédiatement.

MONTAGE DE L'HYDRAULIQUE

Prenez la pédale et enlevez les deux clips des pivots et enlevez les deux pivots de la pédale.

Montez la pédale avec les pivots de manière que le trou arrière est fixé sur le bloque de fixation et le trou avant sur le piston de pompe de l'unité hydraulique.

Montez les deux clips sur les pivots.

Enlevez le bouchon de pression sur les pistons hydrauliques jusqu'à ce qu'il ait ca. 5 mm de distance au piston hydraulique.

Utilisez l'unité hydraulique en appuyant sur la pédale et mettez-la dans le cadre de base.

Mettez le bouchon de pression sur le piston hydraulique dans les supports du cadre élévateur. Pour ça, il faut lever le cadre élévateur et l'unité hydraulique doit être fixée sur le cadre de base avec deux vis.

Positionnez l'unité hydraulique dans le cadre de base et fixez l'unité hydraulique.

OPERATION

Testez la fonction en utilisant la pédale.

LEVER LA MOTO

Ils sont nécessaires deux personnes pour lever, baisser et positionner l'élévateur sous la moto. Une personne utilise l'élévateur et l'autre personne protège la moto de tomber en levant ou en baissant la moto.

N'utilisez l'élévateur que sur le fond solide et horizontal.

Assurez-vous que la lève-moto se trouve dans la position la plus basse. Déplacer le lève-moto sous la moto jusqu'à ce les deux blocs en caoutchouc se trouvent sous la surface pleine. Assurez-vous qu'il n'y aient pas de pièces de moto comme p. e. tuyaux et câbles coincés.

Fermer la valve d'abaissement en tournant la valve jusqu'à fond dans les sens horaire. Appuyez sur la pédale jusqu'à ce que les bloques gommés se trouvent sur le cadre.

Si les bloques gommés se trouvent sur le cadre de moto, arrêtez les freins de roulettes et appuyez sur la pédale jusqu'à la hauteur juste.

Tournez les barres de sécurité jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent dans les supports. Il peut être nécessaire de lever ou baisser la moto un peu.

Avant de faire des travaux à la moto, celle-ci doit être fixée par sangles. Tenez les sangles sur la moto et fixez-les sur les points de fixation au cadre de base.

L'élévateur inclus la moto peut être déplacé après la fixation avec les sangles et l'enlèvement des freins, avec l'aide de manoeuvre.

Attention: N'utilisez l'élévateur que sur le fond solide et horizontal.

BAISSER LA MOTO

Ils sont nécessaires deux personnes pour lever, baisser et positionner l'élévateur sous la moto. Une personne utilise l'élévateur et l'autre personne protège la moto de tomber en levant ou en baissant la moto.

Faites attention que le frein est arrêtée et enlevez toutes les sangles de sécurité.

Levez légèrement l'élévateur jusqu'à ce que les barres de sécurité se laissent mettre dans la position initiale.

Maniez la pédale de manière prudente et contrôlée. Avant que les roues soient en contact avec le sol, la deuxième personne doit faire attention à balancer la moto.

Si la moto a fond solide, l'élévateur peut être baissé complètement.

Enlevez l'élévateur sous la moto.

ENTRETIEN ET SOIN

Remplir d'huile et purger:

Lever l'élévateur sans charge à l'hauteur maximale.

Enlevez le bouchon de remplissage.

Remplir le cylindre avec huile hydraulique (jusqu'à ce que l'huile soit visible au trou).

Baisser l'élévateur. (trop d'huile coule du trou).

Refermer l'orifice de remplissage d'huile avec le bouchon.

Il peut être nécessaire de répéter ce processus plusieurs fois pour purger entièrement le système.

ATTENTION

Si l'élévateur n'est pas utilisé, stockez-le toujours en position plus bas.

Si l'élévateur a l'hauteur maximale, il faut arrêter de pomper pour empêcher des dommages à la mécanique.

Soyez prudent en baissant le véhicule, utilisez la valve d'abaissement toujours de manière contrôlée et avec prudence.

Ne faites pas des modifications à l'élévateur. Si vous avez des doutes, adressez-vous à POLO Motorrad und Sportswear GmbH.

Contrôlez toujours l'élévateur avant l'utilisation. S'il y a des dommages à la mécanique ou hydraulique, l'élévateur ne vient pas utiliser qu'après la réparation.

N'asseyez-vous jamais sur la moto levée.

Ne démarrez pas le moteur en état levé.

Si tu as des questions concernant le produit et ce mode d'emploi, contacte la **hotline technique POLO au +49 (0) 21 65/84 40-500** avant le montage ou la première utilisation du produit. Ils te répondront rapidement.

Ainsi nous assurons ensemble que le produit est monté et utilisé de manière correcte.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
D-41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

HI-Q TOOLS TAVOLA DI SOLLEVAMENTO PER MOTO FINO A 680 KG

N. d'ord. 0032191000000460

DATI TECNICI

Caricamento massimale	circa 680 kg
Altezza minimale	circa 145 mm
Altezza massimale	circa 420 mm
Dimensioni	circa 865 x 360 x 325 mm

USO PREVISTO

Tavola di sollevamento universale per quasi tutte le moto cross, enduro e quads/ATV con superficie piana a lunghezza corrispondente sulla parte inferiore (cornice/motore). La tavola di sollevamento è costruita per alzare veicoli fino ad un peso massimo di 680 kg.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Usare la tavola di sollevamento soltanto per alzare dei veicoli dentro ai limiti indicati.

Posizionare la tavola di sollevamento unicamente sui punti indicati del fabbricante.

Fare attenzione che non ci siano cavi o telai incastrati o piegati sotto il veicolo.

Avvitare le viti di sicurezza con la ruota a mano prima di sollevare un carico per evitare che la tavola di sollevamento rotoli via.

Avvitare le viti di sicurezza nei buchi di filettaggio del telaio di base finché le viti abbiano contatto con il suolo e che la tavola di sollevamento non si muova.

Prima di fare dei lavori di riparazione e d'inspezione al veicolo, fissatelo con cinghie contro la caduta o lo scivolamento.

La tavola di sollevamento si usa per alzare veicoli e pezzi fino a un peso massimale di 680 kg. In caso di sovraccarico la tavola di sollevamento può esser danneggiato e c'è il pericolo d'incidente.

Usare la tavola di sollevamento soltanto sul suolo solido e orizzontale.

Tenere i bambini e altre persone lontano dal posto di lavoro.

Non usare la tavola di sollevamento se ci sono persone sul veicolo o se ci si appoggiano.

Assicuratevi che la tavola di sollevamento con carico sollevato abbia sempre le barre di sicurezza foldate.

Fate attenzione che dopo l'abbassamento dell'alzamoto e la rimossa delle cinghie di sicurezza la moto non cada.

Prima di ogni uso esaminare le cinghie di sicurezza. Sostituire immediatamente le cinghie danneggiate.

MONTAGGIO DELL'IDRAULICA

Prendere il pedale e rimuovere i due adattatori dai perni e rimuovere i due perni dal pedale.

Montare il pedale con i perni di maniera che il foro posteriore sia fissato sul blocco di fissazione e il foro anteriore sul pistone di pompa dell'unità idraulica.

Montare i due supporti sui perni.

Sbloccare la coppa a pressione sul pistone idraulico finché la coppa abbia spazio di circa 5 mm verso il pistone idraulico.

Azionare l'unità idraulica con il pedale e metterla nel telaio di base.

Mettere la coppa a pressione del pistone idraulico nel supporto del telaio. Per questo bisogna alzare il telaio e l'unità idraulica e devono esser fissati sul telaio di base con due viti.

Orientare l'unità idraulica nel telaio di base e fissare l'unità idraulica.

MANOVRA

Testare la funzione azionando il pedale.

ALZARE LA MOTO

Alzamento, abbassamento e orientamento dell'alzamoto sotto la moto devono essere eseguiti con due persone. Una persona aziona l'alzamoto e l'altra fissa la moto lateralmente contro la caduta durante l'alzamento o l'abbassamento.

Usare l'alzamoto soltanto sul suolo solido e orizzontale.

Assicuratevi che l'elevatore si trovi nella posizione più bassa. Spostare l'elevatore sotto la moto finché i due blocchi di gomma si trovino sotto la superficie piana. Assicuratevi che nessun pezzo della moto come p.e. tubi o cavi siano incastrati.

Chiudere la valvola di scarico. Azionare il pedale finché i due blocci gommati siano vicini al telaio.

Se i blocci gommati sono vicini al telaio della moto, bloccare i freni dell'alzamoto e azionare il pedale fino a raggiungere l'altezza.

Mettere le staffe di sicurezza nei supporti sul telaio di base. È possibile che la moto deve essera alzata o abbassata per questo scopo.

Prima di eseguire lavori alla moto, quest'ultima deve essere fissata con cinghie. Fissare le cinghie sulla moto e sui punti di fissazione del telaio di base.

L'alzamoto incl. moto può esser mosso delicatamente con l'aiuto della barra dopo la fissazione con cinghie e lo sbloccamento dei freni.

Attenzione: L'alzamoto deve essere mosso soltanto sul suolo orizzontale e solido.

ABBASSAMENTO DELLA MOTO

Alzamento, abbassamento e orientamento dell'alzamoto sotto la moto devono essere eseguiti con due persone. Una persona aziona l'alzamoto e l'altra fissa la moto lateralmente contro la caduta durante l'alzamento o l'abbassamento.

Assicurare che il freno sia fermato poi rimuovere le cinghie di sicurezza.

Alzare leggermente l'alzamoto finché le staffe di sicurezza si possano mettere nella posizione originale.

Maniare il pedale con attenzione e controllo. La seconda persona deve arrangiarsi con il bilanciamento della moto prima che le ruote abbiano contatto con il suolo.

Se la moto si trova sul suolo fisso, l'alzamoto può essere abbassato completamente.

Tirare l'alzamoto dal di sotto della moto.

MANUTENZIONE E CURA

Riempire olio e fare lo spurgo come segue:

Alzare l'alzamoto senza carico sull'altezza massimale.

Rimuovere la cappa d'olio.

Riempire il cilindro con olio idraulico. (Finché si veda l'olio al foro.)

Abbassare l'alzamoto. (Olio eccedente scorre dal foro).

Chiudere il foro con la cappa.

Può darsi che il processo debba essere ripetuto più volte per spurgare il sistema completamente.

ATTENZIONE

Se l'alzamoto non viene usato, stoccare sempre in stato abbassato.

Se l'alzamoto ha raggiunto l'altezza massimale, il processo di pompamento deve essere terminato per evitare dei danni alla meccanica.

Siate particolarmente prudenti all'azione d'abbassamento. Usare la valvola di scarico sempre con cautela e controllo.

Non modificare l'alzamoto. Se appaiono dei dubbi, mettetevi in contatto con la POLO Motorrad und Sportswear GmbH.

Controllare l'alzamoto sempre prima di utilizzarlo. Se ci sono danni alla meccanica o all'alzamoto, deve essere usato soltanto dopo la riparazione.

Non mettersi mai sulla moto alzata. Nessuno deve essere seduto sulla moto nel processo d'alzamento.

Il motore non deve esser avviato nello stato alzato.

In caso di domande sul prodotto e sulle presenti istruzioni, prima di montare o utilizzare il prodotto per la prima volta, contattare la **hotline tecnica POLO al numero +49 (0) 21 65/84 40-500**, che sarà in grado di aiutarvi rapidamente.

In questo modo, garantiamo insieme che il prodotto sia montato e utilizzato correttamente.

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
D-41363 Jüchen – **www.polo-motorrad.com**

CE

EG - Konformitätserklärung
Im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

EC - Declaration of Conformity
In accordance with the EC Machinery Directive 2006/42/EC

Hiermit erklären wir,

We,

POLO Motorrad und Sportswear GmbH
Polostr. 1 • D-41636 Jüchen

dass das Produkt Motorradhubtisch 680 kg, Modell-Nr. SMI 2067, in der serienmäßigen Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen:

hereby declare that the product Motorbike Lifting Table 680 kg, model no SMI 2067, complies with the following relevant regulations in the standard version:

EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
DIN EN ISO 12100:2010 Sicherheit von Maschinen - allg. Gestaltungsleitsätze

EC Machinery Directive 2006/42/EC
DIN EN ISO 12100:2010 Safety of machinery - General principles for design

Andrew Thorndike
CEO

Marco Evers
Head of CM Technical Products/Helmets

Jüchen, 7. Februar 2024

Hergestellt für • Produced for • Fabriqué pour • Fabbricato per:
POLO Motorrad und Sportswear GmbH
Polostr. 1 • D-41363 Jüchen
Tel. +49 (0) 21 65/84 40-200
E-Mail: info@polo-motorrad.com

POLO Motorrad Schweiz GmbH
Gärtnereiweg 4B • CH-4665 Oftringen
Tel. +41 (0) 34/408 80 60
E-Mail: info@polo-motorrad.ch

www.polo-motorrad.com • Made in China